

galicia

Organiza |



Colabora |

Universidade de Vigo



MUSEO MASSÓ
EXPOSICIÓN TEMPORAL

FACEDORAS DE BUEU

PROYECTO DE MAR CALDAS



XUNTA DE GALICIA

MUSEO MASSÓ
EXPOSICIÓN TEMPORAL

FACEDORAS DE BUEU

PROYECTO DE MAR CALDAS



MUSEO de la Xunta de Galicia
Presidencia

Alberto Núñez Feijóo

Conselleiro de Cultura e Turismo
Román Rodríguez González

Secretario Xeral Técnico
Manuel Vila López

Directora Xeral de Patrimonio Cultural
M^a del Carmen Martínez Insua

Exposición

COMISARIA
Covadonga López de Prado Nistal

PROYECTO ARTÍSTICO
Mar Caldas

MONTAJE
Museo Massó

IMPRESIONES FOTOGRÁFICAS
Enrique Touriño Marcén
Imprimeverde S.L.U.

RESTAURACIÓN Y CONSERVACIÓN
Cintia Costa Osorio

ORGANIZA
Museo Massó
Dirección Xeral de Patrimonio Cultural

Guía

TEXTOS
Mar Caldas
Covadonga López de Prado Nistal

DISEÑO Y MAQUETACIÓN
Ana Davila Otero

FOTOGRAFÍAS
Mar Caldas
Museo Massó

TRATAMIENTO DE IMÁGENES
Aurea Cribeiro Malvido

IMPRESIÓN
Grafinco, Deseño e Impresión

AGRADECIMIENTOS
A todas las mujeres que participaron en el proyecto y al CIM de Bueu

ISBN: 978-84-453-5312-7
D.L.: C 2101-2018

© Del texto: las autoras
© De la serie fotográfica "Facedoras de Bueu": Mar Caldas
© De la presente edición: Museo Massó
© Maruja Mallo, Gutiérrez Solana, VEGAP, Pontevedra, 2018

Los museos son instituciones culturales con una labor específica que es la de poner al alcance de todas las personas el conocimiento y el pensamiento crítico. En este caso buscamos lograr este objetivo a través de una experiencia de ocio consistente en interactuar con el patrimonio cultural dentro de un escenario.

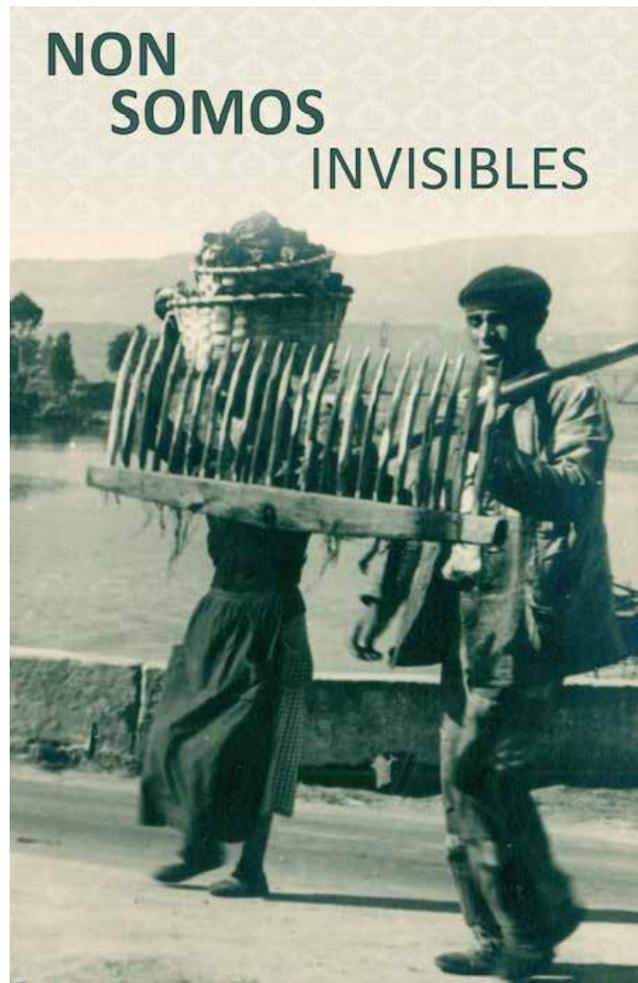
En la exposición, realizada desde los más rigurosos criterios profesionales, se ponen en práctica una serie de técnicas y lenguajes museísticos que permiten estructurar las ideas, los conceptos y los valores de acuerdo con un guion museo-lógico. Éste debe someterse a un complejo proceso de transformación para convertirlo en un guion museográfico y trasladar así el discurso expositivo al espacio tridimensional mediante una puesta en escena conceptualmente ordenada, con una estructura narrativa coherente, accesible y atractiva.

Una buena exposición es por lo tanto un acto comunicativo y de ocio que ha logrado el milagro de hacernos disfrutar durante un proceso de aprendizaje y enriquecimiento personal, mientras transitamos por una escenografía en la que los actores principales son bienes que forman parte de nuestro patrimonio cultural o natural.

En esta ocasión, la exposición *Facedoras de Bueu* cumple con éxito su objetivo: hacernos pensar desde la seducción a través de la contemplación de unas fotografías de gran formato donde mujeres reales nos dan una lección de dignidad.

Román Rodríguez González

Conselleiro de Cultura e Turismo



El proyecto *Facedoras de Bueu* ha ido creciendo y transformándose desde el momento en que el Museo Massó realiza un encargo concreto a la fotógrafa Mar Caldas. Inicialmente se concibió como una pequeña serie fotográfica del actual espacio urbano de Bueu para integrarlas en una exposición temporal interdisciplinar sobre la influencia de la industria conservera en su desarrollo y planeamiento urbanístico. La función de la serie de cinco fotografías contemporáneas sería la de poner en evidencia la pérdida de identidad de unos espacios completamente transformados.

La exposición sobre la que estábamos trabajando en el Museo Massó cambió de rumbo, y de un enfoque urbanístico dio un giro hacia el enfoque social. Esto, desde nuestro punto de vista, requería incorporar la perspectiva de género para dar visibilidad al fundamental papel que las mujeres desempeñan en una economía pesquera. Las instantáneas de Mar Caldas tendrían el cometido de materializar esta aportación en mujeres concretas. Para elaborar el elenco de participantes fue fundamental la colaboración del CIM (Centro de Información da Muller) y la generosidad de las mujeres que se prestaron para formar parte del proyecto.

Una vez que la artista presentó su propuesta ajustada ya a los nuevos criterios establecidos, nos pareció que la fuerza del mensaje que contenía exigía darle otra dimensión y se le propuso ampliar la serie, de manera que pudiera por sí misma constituir una exposición con imágenes de gran formato.

De este modo surgió y se fue perfilando *Facedoras de Bueu*, un proyecto ejemplar de cooperación entre mujeres de nuestro entorno más inmediato, algunas de ellas colaboradoras habituales del museo, un museo con vocación social y una artista.

Covadonga López de Padro Nistal

Directora del Museo Massó

FACEDORAS DE BUEU

En esta exposición se rinde homenaje a mujeres reales que, a pesar de que con su actividad contribuyen o contribuyeron de forma muy significativa al desarrollo de esta villa marinera, reciben escaso reconocimiento. Esta falta de reconocimiento a todos los niveles y la infravaloración de su trabajo son actitudes generalizadas en nuestra sociedad patriarcal, donde la desigualdad entre hombres y mujeres todavía se asume como algo natural.

El espacio público no es más que un reflejo de esta invisibilidad social. Si nos damos un paseo por las calles y plazas de Bueu veremos que son escasos los lugares que sirven de testimonio de la relevancia de la población femenina. Una placa en la fachada de la biblioteca municipal con la inscripción “A tódalas mulleres da nosa vila que día a día traballan por un mundo mellor” pretende liquidar esta escasa representación con una dedicatoria genérica y anónima a todas las vecinas de Bueu. Pero ¿dónde están y quienes son esas mujeres anónimas? ¿cuál es y ha sido su contribución? ¿qué trabajos desempeñan?

La exposición temporal *Facedoras de Bueu* quiere ponerles cara retratándolas en fotografías de gran formato tomando como referencia obras maestras de la historia del arte. Con ello se pretende destacar la aportación femenina en los distintos sectores laborales de Bueu, y muy especialmente en el ámbito marítimo.

Son empleadas, autónomas o voluntarias. Desempeñan actividades con mayor o menor peso en la economía local, pero todas son ocupaciones muy feminizadas que reciben poco reconocimiento frente a aquellas tradicionalmente desempeñadas por hombres.

Se ha retratado a estas mujeres en el espacio público, otorgándoles la categoría de monumentos. Se muestran fuertes, poderosas, orgullosas, dueñas de sí.

Con el título de este proyecto hemos querido llamar la atención sobre el hecho de que todas las homenajeadas son mujeres, *facedoras* de Bueu, que con su hacer han contribuido y contribuyen a construir, a *facer*, la villa de Bueu.



AUTÓNOMAS

Digna Lorenzo del Río, Mari Carmen Novas Piñeiro y Sandra Chapela Curra

Digna es responsable de una panadería en A Banda do Río. Mari Carmen es dueña de una ferretería ubicada en la calle Eduardo Vincenti. Sandra trabaja de marinera por cuenta propia.

Las tres mujeres fueron fotografiadas en la zona de los jardines María Eugenia Bolívar Sequeiros, con la playa de A Banda do Río y las naves del puerto al fondo.

Para componer la fotografía se revisaron escenas de playa relativas a la pesca pintadas por Sorolla; especialmente *Pescadoras valencianas*, donde las mujeres son las únicas protagonistas y se muestran recias y decididas.



Joaquín Sorolla, *Pescadoras valencianas*, 1915 (Museo Sorolla, Madrid)



► **Truel**, siglo XIX.
Aparejo de pesca empleado fundamentalmente para la captura de camarón, choco y erizos.
Museo Massó.



NEOLABRADORAS

Teresa Padín Otero, Luz Gómez Señoráns y Yolanda Vilas Martínez

Luz regenta la Horta Agrelo y formó a Teresa y Yolanda en el cultivo ecológico.

La fotografía fue tomada al atardecer en la huerta comunitaria del río Bispo, donde disponen de una parcela.

La composición de la imagen está inspirada en una escena representada en una pintura de Jules Breton en la que las “espigadoras” se retiran al final de la jornada.



Jules Breton, *La retirada de las espigadoras*, 1859 (Musée d'Orsay, Paris)



► **Sachola**, mediados del siglo XX.
Este apero ligero solía acompañar a las labradoras cuando iban a labrar en la huerta las plantas delicadas.
Museo Liste-Vigo



LIMPIADORA

Elena Castro

Elena trabajó como limpiadora en la plaza de abastos durante 2017. Actualmente está desempleada.

La fotografía fue realizada en las escaleras de la plaza. La escultura del *Océano* de la *Fontana di Trevi* (Roma) fue el referente para esta imagen. Recurrimos a su gesto poderoso y posición elevada para representar un trabajo socialmente muy poco valorado.

Por otra parte, la manguera evoca a la serpiente marina, que es la forma con la que se representaba a los seres mitológicos que acompañaban a Neptuno.



Nicolai Salvi, *Fontana di Trevi*, 1732 (Roma)



► **Recogedor**, mediados del siglo XX. Fue realizado de forma artesanal en la fábrica conservera Massó Hermanos SA. Museo Massó.



CONSERVERAS

Adelaida Agulla, Mari Carmen Leal Parada y Fita a de Chaldí (Josefa Malvido Agulla)

Las tres trabajaron en la fábrica de conservas de Massó Hermanos S.A. en Bueu. Adelaida desde 1956 hasta que se retiró con 52 años. Fita desde 1968 y Mari Carmen desde la década de los 70, ambas fueron empleadas de la fábrica hasta su cierre.

La fotografía fue tomada en la planta superior de la plaza de abastos, con el puerto pesquero de Bueu al fondo.

La imagen se compuso a partir de dos pinturas de Maruja Mallo que tienen su origen en los dibujos que la artista realizó durante el verano de 1936, recogidos en el llamado *Cuaderno de Bueu*. Posteriormente, desde el exilio, utilizó aquellas notas para componer las obras *Mensaje del mar*, *Arquitectura humana* y *Figuras*.



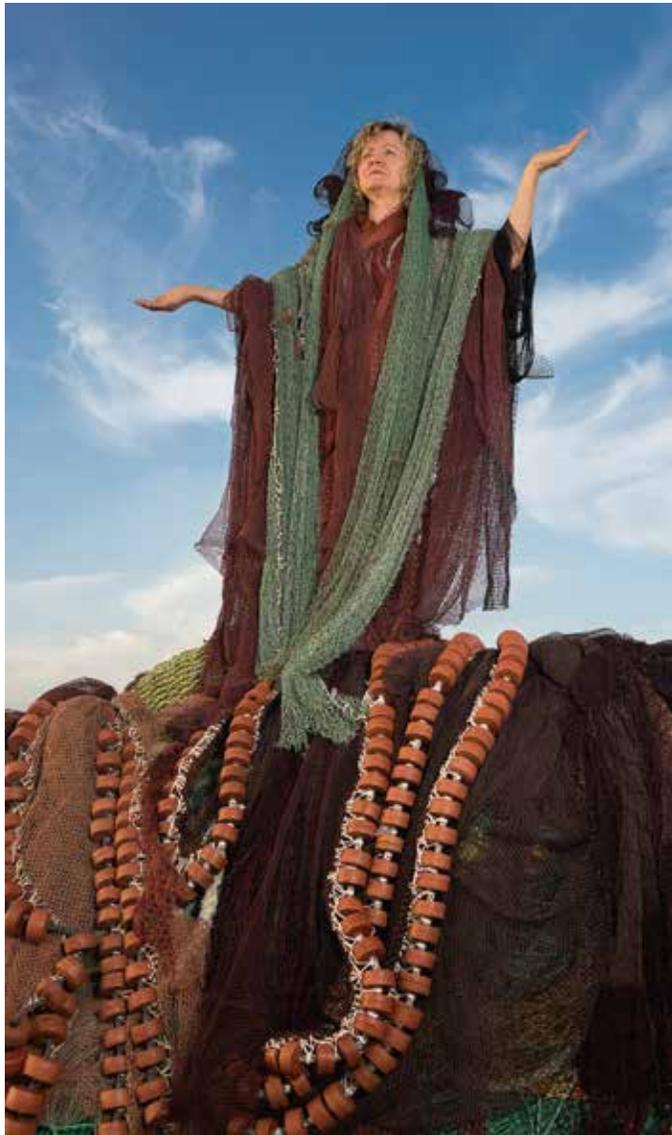
Maruja Mallo, *Arquitectura humana*, 1937 (Colección particular)



Maruja Mallo, *Mensaje del mar*, 1938 (Galería Guillermo de Osma, Madrid)



- ▶ **Lata de anchoas Massó**, hacia 1940.
- Silla de la mesa de enlatado o empacado de las conservas**, hacia 1930.
- Cajón para el embalaje de latas de conserva**, mediados del siglo XX.
- Mandil del uniforme de las empleadas**, hacia 1980. Proceden de la fábrica conservera Massó Hermanos SA. Museo Massó.



REDERA

Chelo Martínez Bernárdez

Trabaja de redera en los puertos de Bueu y Cangas do Morrazo.

La fotografía se tomó en el puerto de Bueu, utilizando como pedestal las redes amontonadas.

Como referencia para la composición de esta imagen nos servimos de la fotografía de Maruja Mallo posando cubierta de algas.

Esta instantánea, que se realizó en una playa de Chile, evoca la imagen de las mujeres transportando algas en la cabeza, una imagen frecuente en las villas marineras de Galicia que la artista tuvo ocasión de ver durante su estancia en Bueu.



Maruja Mallo con manto de algas en las playas de Chile, hacia 1945 (Galería Guillermo de Osmá, Madrid)



▶ Rapeta, hacia 1900.

La rapeta es una red de arrastre y de cerco que se largaba en la playa.

Red de "xeito", hacia 1930.

La red de "xeito" es un arte de pesca que se sujeta por un extremo al barco y queda a la deriva para que enmallen en la trama la sardina y el jurel. Museo Massó.



COCINERA

Mari Carmen Ferradás

Mari Carmen es la cocinera y propietaria del restaurante El Pescador.

Las plantas de bambú de la Plaza Massó, en las cercanías del restaurante, fueron el escenario escogido para retratarla junto a una mesa dispuesta con productos del mar que habitualmente ella cocina.

La fotografía alude a la pintura *El bar del Folies Bergère* de Édouard Manet.



Édouard Manet, *El bar del Folies Bergère*, 1882
(Courtauld Institute of Art, Londres)



- ▶ **Pote de tres pies para cocinar en la "lareira"**, primera mitad del siglo XX. Fue fabricado en la fundición Alemparte de Carril siguiendo el modelo de la fábrica de Sargadelos. Museo Massó.



PESCADERAS

Mucha Torres Lorenzo y Romina Cerqueiro González

Cada una de ellas tiene un puesto de pescado en la plaza de abastos de Bueu.

La fotografía fue realizada en el paseo de la playa de A Banda do Río con la ensenada de Bueu al fondo.

Para esta imagen se tomó como referencia la pintura *Figuras* de Maruja Mallo y tiene su origen en los apuntes que la artista realizó durante el verano de 1936, recogidos en el llamado *Cuaderno de Bueu*.



Maruja Mallo, *Figuras* (de la serie *La religión del trabajo*), 1937 (Museo Nacional de Arte Reina Sofía, Madrid)



► **Patela**, primera mitad del siglo XX. Estas cestas las transportaban en la cabeza las mujeres para llevar a vender el pescado. Museo Massó.



CUIDADORAS

Noelia Piñeiro González, Lola Santos Otero, Leyre Sotelo Piñeiro, Marta González Fortes, Carmen Souto Sequeiros.

Noelia trabaja en el Centro de Día Pescadoira, Lola cuida de su bisnieta, Marta de su hijo y Carmen de su marido. Se eligió un espacio público conocido como “el parlamento” donde los hombres se encuentran para conversar.

Al ser ocupaciones muy feminizadas, afectadas por la invisibilidad y falta de reconocimiento, se destaca la importancia de estas tareas y el valor del intercambio de información entre las cuidadoras.

Tomamos como modelo una pintura con el tema de la “sagrada conversación” y otra con una tertulia de intelectuales.



Jacopo d'Antonio Negretti Palma *il Vecchio*, *Sagrada conversación*, 1525 (Galerie dell' Accademia, Venecia)



José Solana, *La tertulia del café Pombo*, 1920 (Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid)

► Calentador de cama, siglo XIX.

Es un pequeño brasero que se llenaba de brasas y se pasaba entre las sábanas para calentar la cama. Museo Massó.





COSTURERA

Chelo Graña Moldes

Trabaja como costurera y es de la parroquia de Cela.

La fotografía se tomó en un camino de O Viso, próximo a su taller de costura y domicilio. Ella fue quien eligió el lugar por su semejanza con aquellos caminos que recorría con la máquina de coser sobre la cabeza, cuando el trabajo de costurera era ambulante.

Para la composición de esta imagen nos basamos en la pintura *Mujer con parasol*, donde Claude Monet pinta una escena de paseo campestre.



Caude Monet, *Mujer con parasol*, 1875
(National Galery of Art, Washington)



- ▶ **Máquina de coser portátil**, hacia 1960.
Este tipo de máquina se populariza en la década de 1960 y era empleada sobre todo por las costureras ambulantes, que cosían a domicilio.
Mercedes Montejano Gestido



PROFESORAS

CEIP Montemogos, IES Johan Carballeira, CEIP A Pedra y Colexio Virxe Milagrosa

En esta fotografía participaron profesoras de diferentes ciclos educativos: educación infantil, primaria, ESO y bachillerato del CEIP Montemogos de Beluso, IES Johan Carballeira, CEIP A Pedra y del colegio Virxe Milagrosa.

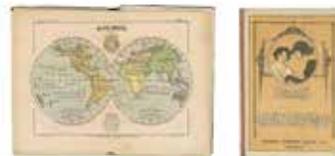
La fotografía se realizó en el auditorio al aire libre del parque Xosé Novas en Beluso. Se recreó la pintura al fresco de *La escuela de Atenas* de Rafael en la que se representan personajes destacados de los distintos ámbitos del conocimiento de la Antigüedad Clásica. Los dos grandes filósofos, Platón y Aristóteles, están en el centro. Alrededor de ellos, matemáticos, astrónomos o químicos se distribuyen formando grupos de discusión. Excepto Hipatia de Alejandría, todos son hombres, ya que a las mujeres no se les permitía acceder al conocimiento.



Rafael Sanzio, *La escuela de Atenas*, 1510-11 (Musei Vaticani, Roma)



- Conferencia pronunciada por María Barbeito Cerviño *La Mujer, antes, ahora y después*, 1934. Agrupación Republicana Femenina de La Coruña, Colección particular.



- *Primer Atlas Geográfico para los niños*. Madrid, Editorial S. Pelardo y Melero. Colección particular
- *Catón Metódico*. Madrid, Editorial Saturnino Calleja. Colección particular



- *Pluma*, hacia 1920. Compuesta por un plumín, que imitaba la forma de la punta de las antiguas plumas de ave, y un portaplumas. El plumín se mojaba en un tintero para escribir sobre papel, hasta que se inventó la pluma estilográfica, que ya tenía incorporada la tinta. Museo Massó.

MAR CALDAS

Mar Caldas (Vigo, 1964) es una artista interdisciplinar que viene trabajando principalmente con imagen fotográfica, texto y video.

En su enfoque artístico predominan las perspectivas feministas y políticas de visibilidad.

Sus investigaciones se centraron en la presentación de la diferencia y en la micro-historia, en las desigualdades entre los géneros y entre las culturas, así como en el análisis de las políticas culturales y el funcionamiento de la estructura artística desde una perspectiva sociológica.

REPORTAJE FOTOGRAFICO DE LA EXPOSICIÓN



